

SUBSIDIARY LEGISLATION 363.45

ADVERTISEMENTS ON THE INTERNET (ŽURRIEQ LOCAL COUNCIL) BYE-LAWS

7th May, 2000

LOCAL COUNCIL BYE-LAW 67/2/2000, as amended by Legal Notice 425 of 2007.

- 1.** The title of these Bye-Laws is the Advertisements on the Internet (Žurrieq Local Council) Bye-Laws. Citation.
- 2.1** In these Bye-Laws unless the context otherwise requires: Interpretation.
- "Act" means the Local Councils Act; Cap. 363.
- "advertisement" includes any commercial or non-commercial promotion;
- "Council" means the Žurrieq Local Council;
- "person" means the person who has been authorised by the Council to link with the Council's Web-page under the provisions of bye-law 3.2;
- "Web-page" means access to information and database via the Internet, known as the World Wide Web (WWV), which Web-page may be advertised on the so-called Web Search Engines.
- 2.2** In these Bye-Laws, any expression which is defined in the Act shall have the same meaning as is assigned to it in the Act.
- 3.1** The Council shall have a Web-page on the Internet which shall include all information on the Council and the locality which the Council may choose to include. Official Council Web-page.
- 3.2** There shall be one official Web-page dedicated exclusively to the Žurrieq Local Council:
- Provided that the Council may authorise any person to include or link such Web-page on or to another Web-page, either at a charge or at no charge, as the Council may decide.
- 3.3** The Council shall authorise in writing the person mentioned in bye-law 3.2. Authorisation on writing.
- 3.4** Every person who is found guilty of having breached any provision of bye-laws 3.2 and 3.3 shall be fined sixty-nine euro and eighty-eight cents (€69.88) together with two euro and thirty-three cents (€2.33) for every day during which the Council's Web-page is accessible on the offender's Web-page without the written authorisation. Penalties.
*Amended by:
L.N. 425 of 2007.*
- 4.1** The Council may contract, in accordance with the regulations and procedures applicable according to the Act, with commercial and non-commercial entities to advertise the Council's Web-page at a charge. Authorisation for advertising on the Council's Web-page.
- 4.2** The contract mentioned in bye-law 4.1 is valid for a period of one year which may be renewed for a further period of one year.

LEĠISLAZZJONI SUSSIDJARJA 363.45

BYE-LAWS DWAR REKLAMI FUQ L-INTERNET (KUNSILL LOKALI ŻURRIEQ)

7 ta' Mejju, 2000

KUNSILL LOKALI BYE-LAW 67/2/2000, kif emendat bl-Avviż Legali 425 ta' l-2007.

1. It-titolu ta' dawn il-*Bye-Laws* hu *Bye-Laws* dwar Reklami fuq l-Internet (Kunsill Lokali Żurrieq). Titolu.
- 2.1 F'dawn il-*Bye-Laws* kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tehtiegħ xort'ohra: Tifsir.
- "Att" tfisser l-Att dwar Kunsilli Lokali; Kap. 363.
- "Kunsill" tfisser il-Kunsill Lokali Żurrieq;
- "persuna" tfisser dik il-persuna li tkun awtorizzata mill-Kunsill biex tqabbd mal-*Web-page* tal-Kunsill skond id-disposizzjonijiet ta' l-ordinament 3.2;
- "reklam" tinkludi promozzjoni kummerċjali jew mhux kummerċjali;
- "*Web-page*" tfisser aċċess ta' informazzjoni fuq sistema u *database* permezz ta' Internet, deskritt bħala l-*World Wide Web* (WWW), liema *Web-page* tista' tkun reklamata fuq dawk li jissejhu *Web Search Engines*.
- 2.2 F'dawn il-*Bye-Laws*, kull espressjoni li dwarha hemm tifsira fl-Att, ikollha l-istess tifsira kif mogħtija fl-Att.
- 3.1 Il-Kunsill għandu jkollu *Web-page* fuq l-Internet li għandha tinkludi l-informazzjoni fuq il-Kunsill u l-lokalità li l-Kunsill jagħżel li jinkludi. *Web-page* uffiċjali tal-Kunsill.
- 3.2 Għandu jkun hemm *Web-page* uffiċjali waħda dedikata esklużivament lill-Kunsill Lokali taż-Żurrieq:
- Iżda l-Kunsill jista' jawtorizza persuna biex tinkludi jew tqabbd dik il-*Web-page* ma' jew fuq xi *Web-page* oħra, sew bi hlas sew mingħajr hlas skond kif jiddeċiedi l-Kunsill.
- 3.3 Il-Kunsill għandu jagħti awtorizzazzjoni bil-miktub lill-persuna msemmija fl-ordinament 3.2. Awtorizzazzjoni bil-miktub.
- 3.4 Kull persuna li tinsab hatja li kisret xi disposizzjoni ta' l-ordinamenti 3.2 u 3.3 tehel multa ta' disgħa u sittin euro u tmienja u tmenin ċenteżmu (€9.88) flimkien ma' żewġ euro u tlieta u tletin ċenteżmu (€2.33) għal kull jum li matulu l-*Web-page* tal-Kunsill tkun aċċessibbli fuq il-*Web-page* ta' dik il-persuna hatja mingħajr l-awtorizzazzjoni bil-miktub. Penali. *Emendat: A.L. 425 ta' l-2007.*
- 4.1 Il-Kunsill jista' jikkuntratta, skond ir-regolamenti u proċeduri li japplikaw skond l-Att, ma' entitajiet sew kummerċjali sew mhux kummerċjali biex dawk l-entitajiet jirreklamaw bi hlas fuq il-*Web-page* tal-Kunsill. Awtorizzazzjoni għar-reklamar fuq il-*Web-page* tal-Kunsill.
- 4.2 Il-kuntratt imsemmi fl-ordinament 4.1 ikun validu għal

perijodu ta' sena li jista' jiġi mġedded għal perijodu ieħor ta' sena.
